

永發藥房

本藥房在美洲金門都板街門牌五百四十三號開張包花柳奇難雜症內外科不論遠近之症定能包全愈自製造應驗膏丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君難來就診者可將該症詳細列明付來取約定當從速訂約付上俾患症者早得全愈焉

- | | | | |
|------------|---------|----------|------|
| ○補腦壯神丸 | 每盒五元 | ○補腎壯陽丸 | 每盒五元 |
| ○壯陽補血丸 | 每盒五元 | ○夜夢遺精丸 | 每盒五元 |
| ○內傷吐血丸 | 每盒五元 | ○化痰止咳丸 | 每盒五元 |
| ○風濕骨痛丸 | 每盒五元 | ○皮膚疥癩膏 | 每盒五元 |
| ○拔毒生肌膏 | 每盒五元 | ○花柳白濁丸 | 每盒五元 |
| ○腳氣腫痛丸 | 每盒五元 | ○花柳骨痛丸 | 每盒五元 |
| ○花柳餘毒丸 | 每盒五元 | ○花柳解毒散 | 每盒五元 |
| ○花柳疔毒丸 | 每盒五元 | ○立止頭痛丸 | 每盒五元 |
| ○立止肚痛丸 | 每盒五元 | ○立止暈浪丸 | 每盒五元 |
| ○立止心口痛丸 | 每盒五元 | ○立止下血丸 | 每盒五元 |
| ○立止勾虫丸 | 每盒五元 | ○小腸氣痛丸 | 每盒五元 |
| ○哮喘氣喘丸 | 每盒五元 | ○斷根臭狐丸 | 每盒五元 |
| ○開胃化滯丸 | 每盒五元 | ○跌打刀傷散 | 每盒五元 |
| ○止瀉瀉瀉丸 | 每盒五元 | ○萬應膏藥 | 每盒五元 |
| ○眼科萬應丸 | 每盒五元 | ○參茸戒煙丸 | 每盒五元 |
| ○婦科調經丸 | 每盒五元 | ○立止鼻血丸 | 每盒五元 |
| ○立止發冷丸 | 每盒五元 | ○人參大蛤蚧茶 | 每包二元 |
| ○撞紅消毒丸 | 每盒五元 | ○人參鹿茸大補茶 | 每包二元 |
| ○人參十全大補茶 | 每包二元 | ○雙料牛補清茶 | 每包一元 |
| ○廿年舊清遠茶 | 每包一元 | ○參茸補血氣酒 | 每瓶十元 |
| ○丸散大藥不能盡錄 | 各樣里應 | ○參茸補血氣酒 | 每瓶十元 |
| ○買房照西字付來無誤 | 付藥費買者自理 | ○代售 | 每 |

名醫妙藥

立見全愈

啓者弟前染癆瘵之症四肢無力腰刺痛雙耳常鳴夜多小便久流虛瀉不舉食不消化每服中西之藥並無功效後買永發藥房膏丹丸散一服服之今已病癒全愈弟感其再生之恩無以爲報謹將數言登報俾有病者知所問津焉

醫花柳症

天下無雙

啓者予前染花柳之症遍身疥癩遍身瘡癤四肢骨軟腰治未愈後付銀五元取永發藥房自製花柳丸一服服之果然應驗如神立刻全愈此乃天下無雙花柳丸也予感其生厚恩謹將數言介紹俾有疾者知所問津焉

壯陽長大丸

真係有功效

劉小初先生患癆瘵者余因先天不足向來身體多病自發以來陽事不舉見色花柳遺精常流不止四肢無力行動艱難形容枯槁屢服中西醫藥全無功效後到先生處方脈而先生着余取壯陽長大丸服之連服一樽今已病癒全愈余多謝先生之恩故爲之介紹俾染疾者知所問津焉

543 Grant Avenue
WING
FAT
San Francisco, Cal.

紹昌行製膏丹丸散
九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 每料銀拾員

參茸武溪丸	每盒六元	即止吐血鼻	每樽二元
肆鞭大補丸	每料廿元	通治咳嗽痰	每盒三元
行船嘔浪丸	每盒三元	順氣消痰丸	每盒三元
參茸魚肝丸	每盒伍元	萬應花柳丸	每盒伍元
三鞭廣嗣丸	每料拾元	花柳戒煙丸	每盒三元
通治口瘡散	每盒三元	止痛生肌散	每盒三元
止各種氣痛散	每盒三元	打撲損傷散	每料伍元
止各種氣痛散	每盒三元	乳巖惡核散	每料伍元
止各種氣痛散	每盒三元	治集狐臭膏	每盒一元
寬中消食丸	每盒三元	初起花柳丸	每盒四元
治赤白痢散	每樽二元	婦人安胎丸	每盒三元
神效刀傷散	每盒三元	子衛生保胎丸	每盒三元
神效刀傷散	每盒三元	治婦女經痛丸	每盒三元
神效刀傷散	每盒三元	速愈遺精丸	每盒四元
立效牙痛散	每樽二元	總治耳鳴丸	每盒四元
四時感冒散	每樽三元	九種心痛丸	每盒一元
哮喘經驗丸	每盒四元	雙美如意丹	每盒三元
小兒驚風丸	每盒二元	花房滋露膏	每盒三元
內傷陰虛丹	每料拾元	紅顏舞折膠丸	每盒伍元

SHUE CHONG HONG
928 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

三鞭補血露

此藥係選參茸三鞭白鹿花精製加工化驗氣味芬芳甘且色澤純紅性類似酒不燥不寒不發熱不傷胃而能滋陰補腎百病可醫誠補血健脾胃滋陰壯陽除積年濁垢補血生新解煙酒頑痼枯槁小兒婦女悉可醫之其效甚速誠補血健脾胃滋陰壯陽除積年濁垢補血生新解煙酒頑痼枯槁小兒婦女悉可醫之其效甚速

生安處售寄 ON SING
1044 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

來信處售寄 SON LOY
912 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

補腎丸

此丸重用八參鹿茸海狗鹿鞭三鞭及上品補腎固精之藥妙法炮製專補命門真火善治腎虧遺精九男子氣虛血少精神短乏腎寒夜多小便等症服之有補陰助陽之功添精益髓之妙非平常補腎丸所能及也

治主：
一治腎虛精冷無子嗣
一治腎氣不固夜多小便
一治腎虧血少腰膝酸軟
一治腎虧氣弱火便燥結
一治房事太過陽痿不舉
一治腎虛過度頭暈眼花
一治病後失調四肢無力
一治腎虛虛弱諸症

以上治症不論男女老幼此丸補腎而無提陽之弊補火而無滋水之功固其重用人參調劑得宜故凡服此丸則口潤生津大便通利此丸能行氣補血有百利而無一弊如能常服自然體健神旺諸病不染誠補腎之聖丹強種之要藥也

（服法早晚各服一錢重症每服二錢溫水吞下）

每盒每盒二元半
大盒每盒五元
小盒每盒二元
雙料每盒五元

五洲大藥房參茸三鞭補腎丸

衛生酒

此衛生酒乃遵依萬國藥方配製經英國皇家醫生許可確為補身之用人人均可購飲無犯于禁酒之例無論住房口旅館餐館隨便酌飲大有補于氣力而益衛生請嘗試之

價目：
每樽一元
每打十元
每打十元
每打十元

各埠行商代賣批發格外克己

ENG CHOW CO.
104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.